ΚΑΡΤ ΠΟΣΤΑΛ

Γ ι ά ν ν. Σ ο μ π. Μεσολόγγι. Τὸ ποίημά σας «Διαβαίνει 5 Χάρος» πολὺ καλὸ καὶ δημοσιεύεται ἐδῶ :

Βουβά, θλιμμένα τὴ κλαριὰ λυγίζουν τὰ κορμιά τους,
πλατειά, ἀπέραντη σιγή, κρύο, πελώριο βάρος
τὴ γῆ σκεπάζει· σπρώχνονται οἱ νεκροὶ στὰ μνήματά τους
διαβαίνει ὁ χάρος ὁ σκληρός, ὁ ἄκαρδος ὁ χάρος.

Κρυφὰ ἡ σελήνη σκυθρωπὴ στὰ σύννεφα τρυπώνει,
βαθειὰ στὴν ἐρημόνησο τρέμοντας σβύνει ὁ φάρος,
τὰ κύματα τρελλὰ ξεσποῦν, λευκὸς ἀφρὸς τὰ ζώνει
διαβαίνει ὁ χάρος ὁ σκληρός, ὁ ἄκαρδος ὁ χάρος.

Ἡ κουκουβάγια μοναχὴ στὴ στέγη καθισμένη
κλαίει. Καὶ σφίγγει τὸ παιδὶ ἡ μάνα φοβισμένη :
—«Πᾶψε νὰ τρέμῃς, γιόκα μου, ὑάρρος, παιδί μου, ὑάρρος..»

— «Μάνα, γιατί σκοτείνιασε ; γιατὶ μὲ πόνο τρίζει
στὸ τζάκι τὸ ξερὸ δαυλί ;» καὶ κείνη ψιθυρίζει
μὲ τρόμο: «Φῶς μου,ὁ καλὸς διαβαίνει ἐδῶθε χάρος».

Μ ά ρ κ ο ν Ἀ ν α π λ ι ώ τ η ν. Ἐξ ὅλων τῶν ποιημάτων σας δημοσιεύουμε μερικοὺς στίχους ἀπὸ τὸ «Ὁ πτωχός», μήπως τοὺς λάβει ὑπ' ὄψιν του ὁ Θεὸς καὶ δείξει τὴν εὐσπλαχνία του :

Εἶμαι πτωχὸς καὶ πάμπτωχος
συνάμα παντρεμμένος,
νὰ ἐργασθῶ δὲν βρίσκω 'γὼ
καὶ μένω ἀπελπισμένος

Καὶ τὸν Θεὸν παρακαλῶ
πάντοτε νὰ εἶνε καλοκαίρι·
τί τὸν χειμῶνα ὑπέφερα
κανένας δὲν τὸ ξέρει

Τώρα τουλάχιστον κ' ἐγὼ
νὰ ἐργασθῶ δὲν ἔχω,
μὲ τὰ χορτάρια τοῦ βουνοῦ
μ' αὐτὰ ἐγὼ ἀντέχω κ.τ.λ. κ.τ.λ.

Κ ω ν. Κ ω ν. Θεσ)νίκην. Τὸ ἀνέκδοτό σας πολὺ γνωστόν. Θ. Π. Ζ ε ρ β ό ν, Κέρκυραν. Δὲν ἔχομεν ἐκτυπώσει δελτία ἀνταποκριτῶν. Σας ἀναθέτομεν ὅμως εὐχαρίστως τὴν ἀνταπόκρισιν τοῦ «Μπουκέτου». Οἱ φωτογραφίες ὄχι ἐπίκαιρες. Πάντως σας εὐχαριστοῦμεν θερμῶς. Β ά σ ι λ. Γ ο ύ τ α ν. Ἀδύνατον νὰ δημοσιευθῇ ὁλόκληρον. Θὰ ἔπιανε μιὰ σελίδα τοῦ φύλλου. Δημοσιεύουμε συνεπῶς μερικοὺς στίχους τοῦ... ἐμπνευσμένου ποιήματός σας :

ΚΡΗΣΤΑΜΟΥΡΤΗ ΠΡΟΦΗΤΙΣ

Αν κε δεν ἤμε πιητὴς πρότι φορα θαγράψω
αλα διατο χατήρητου κάτη θασυντάξω
Σένα εγιπτιακο περιοδηκὸ ἤδα μια φοτογραφία
τιν κίταξα καλὰκαλὰ μετόσιν απορία
Ηταν νέος ἐμορφος μεχορίστρα στιν μέση
η κάθε γηνὴ δεν μπορὴ παρὰ να τισαρέση
Ηταν στρογκιλο πρόσοπος απτον ουρανὸ στελμένος
δηότι δὲν εγραφε ποτὲ πούθεν ἤταν γενιμένος
Τα μαλιατου τάχενε μεπροσοχὴ κομενα,
καθὸς κε ἤαμουστάκιὰ του τισμόδας ξιριζμένα
Σαν ναμασ ἤλεγε κε αφτὸς τρεχάτε ναμεδήτε
χάμο να γονατίσετε κενὰμε προσκινήτε
Ηνε μετασάρκοσις χριστοὺ λένε η οπαδὴ του
κε Κρισταμούρτις λέγετε μεγλόσα η δηκίτου
Πολες αρλοὺμπες ἔγραψε σανατολὶ κεδήση
λίγουσ οπαδοὺς κατόρθωσε ταμιαλὰτους να γιρήση

Ν. Θ α ν ό κ ο υ λ ο ν. Τὸ πεζὸ ποίημά σας ὄχι τόσον ἐπιτυχές. Τὸ ἔμμετρον «Χαρὰ καὶ Λύπη» πολὺ καλὸ καὶ δημοσιεύεται ἐδῶ :

Κάποια δρομάκια ξεχασμένα
ποὺ βγαίνουν στὸ μεγάλο δρόμο
φέραν τὸν ἄμοιρο καὶ μένα
μ' ἕνα βαρὺ σταυρὸ στὸν ὦμο

Κάπου ξεχείλισε ὁ πόνος,
ἀκούω κλάματα πνιγμένα,
κάποιου γλεντιοῦ χύνεται τόνος
χαρὰ καὶ λύπη γίνονται ἕνα.

Μέσα στἀγκάθια παραδέρνω
πότε πατῶ μὲς στὰ λουλούδια
Στὴ λύπη τὸ κεφάλι γέρνω
καὶ ποτ' ἀκῶ χαρᾶς τραγούδια.

Σ' ἕνα παλάτι χρυσωμένο
βλογοῦν τὴ νύφη οἱ παπάδες·
σ' ἕνα σπιτάκι ἐρειπωμένο
καῖνε δυὸ νεκρικὲς λαμπάδες

Σ'τῆς ζήσης τὸ μεγάλο δρόμο
ἀγκάθια κι'ἄνθη εἶνε σπαρμένα·
πατᾶς μὲ τὸ σταυρὸ στὸν ὦμο
χαρὰ καὶ λύπη γίνονται ἕνα !

Ἀ ν δ ρ έ α ν Β α κ ι ρ τ ζ ῆ ν, Πειραιά. Σᾶς εὐχαριστοῦμεν πολὺ γιὰ τὴν προσφορά σας, ἀλλὰ τὰ βιβλία αὐτὰ τὰ ἔχομεν. Θ ε ο δ. Γ ι ν ν ο ύ σ η ν, Λεωνίδιον. Ἐγράψαμε σχετικῶς. Γ. Γ. Καλάμας. Τὸ ποίημά σας κοινὸν καὶ ἄτεχνον. Γ ι ά ν ν η ν Σ α μ. Θεσ)νίκην. Ἡ μετάφρασις τοῦ Μπωντελαίρ ποὺ ἐδημοσιεύσαμεν πρὸ καιροῦ εἶνε δοκίμου ποιητοῦ, πιστὴ καὶ ποιητικώτατη, ἀπὸ τὴν ὁποίαν ὑστερεῖ πολὺ ἡ δική σας. Δ. Ν. Γ α λ ά ν η ν. Ἡ μετάφρασις τοῦ Ντυρὰν καλὴ καὶ δημοσιεύεται, Ν. Σ π α ν ο ύ δ η ν. Τὸ ποίημά σας ὄχι τόσο κακό. Μὲ τὴ συνήθεια, τὴ μελέτη καὶ τὴν πεῖρα ἀσφαλῶς θὰ γράψητε καλοὺς στίχους. Ν ι β έ λ, Πειραιά. Πρέπει νὰ ξαναστείλετε τὸ ποίημά σας, σημειώνοντες «δικαίωμα κρίσεως ἀπεστάλη». Γ ι ῶ ρ γ ο ν Φ α ν ί τ ο ι ο ν. Ἡ «Νεράϊδα τοῦ Γιαλοῦ» χωρὶς καμμιὰ λογοτεχνικὴ χάρη. Περιγραφὴ κοινή, φράσεις πολὺ πεζές. Σᾶς εὐχαριστοῦμε γιὰ τὰ καλά σας λόγια. κ. Π ρ ά κ τ ο ρ α Ἐ φ η μ ε ρ ί δ ω ν, Λεωνίδιον. Ἐγένεια σχετικὴ διάψευσις σὲ προηγούμενον φύλλο τοῦ περιοδικοῦ. Δυστυχῶς τὰ χειρόγραφα δὲν φυλάσσονται γιὰ νὰ σᾶς στέλναμε τὴν ἐν λόγῳ ἀνταπόκρισιν, ὁπότε, βοηθούμενοι ὑπὸ τοῦ γραφικοῦ χαρακτῆρος. ἴσως μποροῦσατε ν' ἀνακαλύψετε τὸν ἐν λόγῳ κακοήθη. Ἀ γ γ. Π α π ἀ κ ώ σ τ α ν, Ἐνταῦθα. Τὰ σατυρικὰ ἐπιγράμματά σας δὲν ἔχουν δυστυχῶς τὴ χάρη καὶ τὴν ἐξυπνάδα ποὺ χρειάζεται γιὰ νὰ εἶνε ἐπιτυχῆ. Β ί κ τ ω ρ α Γ κ ά ν η ν, Βόλον. Δυστυχῶς δὲν ἔχομεν εἰδικοὺς ἀντιπρόσωπους. Ἀντιπρόσωπος τοῦ «Μπουκέτου» θεωρεῖται κάθε φίλος του ὁ ὁποῖος τὸ ἀγαπᾶ καὶ φροντίζει γι' αὐτό. Ἀ λ. Μ α θ ι ο υ δ ά κ η ν. Στείλτε μας σᾶς παρακαλοῦμε τὰ περιοδικὰ ἀπὸ ὅπου, ὡς μᾶς γράψετε, ὁ ἐν λόγῳ φίλος μας ἀντιγράφει τὴ μεταφράσεις του. Ν ί κ ο ν Π ε τ ρ ό π ο υ λ ο ν, Πειραιά. Ἐπειδὴ δὲν ἔχουμε πιὰ τὸ «Θάνατο τῆς Νεράϊδας» στεῖλτε μας τὸ ἴδιο ἢ κανένα ἄλλο γιὰ νὰ σᾶς ποῦμε τί ἐλλείψεις παρουσιάζετε. Τ. Σ ά ν τ α ν. Προσπαθεῖτε νὰ μιμηθῆτε τὰ Ἰνδικὰ καὶ Ἀραβικὰ τραγούδια. Ἀλλ' αὐτὰ ἔχουν ἐξαιρετικὴ τέχνη ποὺ διαφεύγει ἀπὸ τὸ μάτι τοῦ καθενός. Ὡστόσο καὶ τὰ δυὸ τὰ δικά σας κάτι θέλουν νὰ ποῦν. Θ. Σ. Π λ ω μ α ρ ί τ η ν. Τὰ ποιήματά σας ἂν δὲν εἶχαν μερικοὺς στίχους μπερδεμένους θὰ ἦσαν καλά. Ἐπίσης ἔχετε μερικὲς ἀσχημες διατυπώσεις. Προσέχετε ἀλλοτε πιὸ πολύ. Β. Π ε τ ρ ό χ ε ι λ ο ν. Τὸ διήγημά σας ἀρκετὰ καλὸ σὲ ὡρισμένα σημεῖα, ἀλλὰ καὶ σὲ ἄλλα ἀτονεῖ πολύ. Προσπαθῆστε νὰ τὸ φέρετε σὲ μιὰ ἰσορροπία.

Η ΚΙΝΗΣΙΣ ΕΙΣ ΤΑΣ ΕΠΑΡΧΙΑΣ

ΑΡΓΟΣ.— Ὡραία κοσμικὴ συγκέντρωσις προχθὲς παρὰ τῇ κ. Ρόζα Τσεκούρα. Ἕνα γκροὺπ ἀπὸ χαριτωμένες θεσποινίδες σκορποῦσε γύρω τὴν εὐθυμία καὶ τὴ χαρά. Διεκρίναμεν τὰς δεσποινίδας Βέταν, Μαρίαν καὶ Κατίναν Τσεκούρα, ἁρμονικὸ σύμπλεγμα, Δήμητραν Φωτοπούλου, ἀπὸ τὶς ἐκφραστικώτερες σιλουέττες, τὴν ἐξ Ἀθηνῶν δίδα Ὄλγαν Γ. Καστρίτση, συμπαθεστάτην μελαχροινήν, τὰς δίδας Ρήγα, Ἀσλανίδου κλπ. Τὸ τραγοῦδι συνοδεία πιάνου καὶ τῶν δίδων Τσεκούρα ἦτο ὑπέροχο. **Γ. Ι. Π.**

ΑΙΓΙΟΝ.— Πολὺς κι' ἐκλεκτὸς κόσμος περνάει τὴν ὥρα του κάθε βράδι στὰ «Ψηλὰ Ἀλώνια» κὶ στοὺς «Τέσσερες Ἀνέμους», ἀπολαμβάνοντας τὴ μουσικὴ καὶ τὴ δροσιά. Διακρίνομε τὰς κυρίας Παναγιωτοπούλου, Ρεπινιώτου, Μανούσου, τὰς δίδας Κουγεβετοπούλου, Βασιλειάδου, Ματθία, Καραπιπέρη, Πολυμεροπούλου, Παπαδάκη, Ναΐδου, Κώνστα, Περσίδου, Γκλαβᾶ κλπ. Ἐπίσης τοὺς κ. κ. Ρεπινιώτην, Μανοῦσσον, Βασιλειάδην, Περσίδην, Κώνσταν, Στασινάκην, Σταυρόπουλον, Μαυράκην, Σουβατζόγλου, Γάτον, Ἠλιόπουλον, Ἀναστασόπουλον, Ζωγράφον, Καραπιπέρην, Ἀσημακόπουλον, Κούργιαν, Γεωργίου κλπ. **«Ἕνας»**

ΣΠΑΡΤΗ, (Ἅγιος Ἰωάννης).—Ἐτελέσθησαν ἐνταῦθα αἱ ἐτήσιαι σχολικαὶ ἑορταὶ τῶν Δημοτικῶν μας Σχολῶν ἀρρένων καὶ θηλέων. Οἱ μαθηταὶ ὡς καὶ αἱ μαθήτριαι τῆς ε' τάξεως ἐτραγούδησαν ἐθνικὰ τραγούδια καὶ ἀπήγγειλαν ὡραῖα ποιήματα.

Μεταξὺ τῶν παρευρεθέντων διεκρίναμεν κ. καὶ κ. Ἀλειφεροπόλου μετὰ τῆς θυγατρός των, κ. καὶ κ. Ἰσάδα μετὰ τῶν θυγατέρων των, τὰς δίδας Μαρινάκου, Παπαϊωάννου, Ἐλενίτσαν Γερουλάκου, Γκάτση, Μπτράκου, κτλ καὶ τοὺς κ. κ. Καλ. Παπαϊωάννου, πρόεδρον Κοινότητος, Γεώργ. Παπαϊωάννου, Κ. Καλαμᾶν, Βαμβακούρην, Ἐλ. Βουγιουκλῆν, Καρακασιώνην, Βλογιανίτην, κ. ἄ.

Οἱ διδάσκαλοι κ. κ. Μπτρᾶκος, Κανελλᾶκος καὶ Θεοφλογαννᾶκος, εἶνε ἄξιοι συγχαρητηρίων διὰ τὴν ὀργάνωσιν τῶν ἑορτῶν. **Ἀγιαννιώτης**

ΣΕΡΡΑΙ, (Βεζνίκο).— Ζωηρὰ ὑπῆρξε καὶ ἐφέτος ἡ πανήγυρις τοῦ Ἁγίου Πνεύματος. Μετὰ τὴν λειτουργίαν ἐγένετο ἀγὼν δρόμου ἐπ ὤπιον πολλῶν θεατῶν. Μεταξὺ τούτων διεκρίναμεν τὴν δημοδιδασκάλισσαν Συμπάσκιοῖ κ. Ἀγλ. Οἰκονόμου, καὶ τὰς δίδας Χρ. Γαϊτανιζῆ, Ἐλ. καὶ Ἰωάνν. Οἰκονόμου, τὸ προσωπικὸν τῆς Σχολῆς Βεζνίκου, ἀποτελούμενον ἀπὸ τὸν διευθυντὴν κ. Πιτσίκαν, τὸν διδάσκαλον κ. Παπαϊωάννου, καὶ τὰς διδασκάλισσας Κορλίκιοῖ δίδας Ζιάκα καὶ Κατσαρίδου, τὴν δίδα Πιτσίκα, τὸν κ. Παπαντωνίου μετὰ τῆς θυγατρός του Ἀφροδίτης, τὸν ἀν)γὸν κ. Πιτσίκαν, τὸν καθηγητὴν τοῦ Γυμνασίου Σερρῶν κ. Γαλδέμην μετὰ τῆς θυγατρός του Μαρούλας καὶ ἄλ. **Ε. Ν. Καρύδας**

ΠΥΡΓΟΣ.— Ζωηρὰ κίνησις τὰ βράδια στὰ κέντρα «Ντορέ», «Σπλέντιτ», «Αἴγλη».

Κάθε Κυριακὴ κοσμικὴ συγκέντρωσις στὸ Κρόνιον καὶ Ἐπαρχεῖον ὑπὸ τοὺς ἤχους τῆς φιλαρμονικῆς.

Μεταξὺ τῶν θαμώνων διακρίνομεν τὰς κυρίας Φέξη, Μενδρινοῦ, Κούτση, Καβαδία, Παλπατσάρα τὰς δίδας : Ἀγγελοπούλου, Τσιανιζῆ, Μπελούση, Χριστοπούλου καὶ τοὺς κ. κ. Π. Μοσχούσην, Κ. Καραβασίλην, Σολ. Μενδρινόν, Νικ. Βασιλᾶν, Βεργίνην, Διαμαντόπουλον, Φέξην, Σχίζαν, Παλπατσάραν, Καββαδίαν, Μπέλιον καὶ ἄλλους. **Π. Κ.**

ΛΑΛΑ.— (Ἠλείας) Πρὸ ἡμερῶν ἐδόθη εἰς τὸν κῆπο τῆς κ. Παπαπαύλου χορευτικὴ μαστίχα. Παρευρέθησαν ὁ κ. καὶ κ. Λαμπρινοπούλου μετὰ τῶν δύο θυγατέρων των, κ. Σκιαδαρέση, κ. καὶ κ. Μπελούση, δὶς Κικὴ Πολυζωγοπούλου, δὶς Φανίτσα Γιαννοπούλου μετὰ τοῦ πατρός της, κ. καὶ κ. Κουρῆ, κ. Λεονάρδος κ. ἄλ. **Γ. Ἀργυρόπουλος**

ΑΡΤΑ.— Ἡ φοιτητικὴ νεολαία τῆς πόλεως μας,ὕστερα ἀπὸ τὸ φιλολογικὸ μνημόσυνο ποὺ ἔκανε γιὰ τὸν ἀλησμόνητο ποιητὴ Κρυστάλλη, διοργάνωσε καὶ διάλεξι γιὰ τὸ ἔργο καὶ τὴ θέσι τοῦ ποιητοῦ στὰ νεοελληνικὰ γράμματα. Διοργανωταὶ τῆς διαλέξεως ὑπῆρξαν οἱ κ. κ. Ἰ. Παπαβασιλείου, Κ. Ζαχαρῆς, Γ. Παπαδόπουλος, Α. Ζιῶγγος, Χ. Τσούτσινος, Φ. Τζινέρης, Β. Ἀγραφιώτης, Γ. Ἀγόρος, Κ. Στεργιόπουλος, Ν. Τσούτσινος κ.τ.λ. καὶ ὁμιλητὴς ὁ κ. Παπαβασιλείου. Ἐπίσης ἡ δὶς Παπούλια ἀπήγγειλεν ὡραῖα ποιήματα τοῦ Κρυστάλλη.

Ἀνταποκριτὴς